



Biz ənzərtuhum (أَنْذَرْتُهُمْ) sözünün mənasını dərinləşdirməyə başlayırıq. Burada kök hərflər ر-ذ-ن (n-z-r) açıq-aydın görünür və bu hərflər əsasən təşkilatlanma, nizam-intizam ideyasını ifadə edir. Ənənəvi tərcümədə bu söz çox vaxt “xəbərdarlıq” kimi verilir, lakin bu tərcümə sözün dərinliyini tam əks etdirmir.

Kökün ilk hissəsi — ر-ذ-ن (n-z) — nizamın, təşkilatın, mətnin mənasını strukturlaşdırmağın simvoludur. PaNi sistemimizdə bu kök nəzələ anlayışı ilə bağlıdır — “nizama salma”, yəni mənanı idarə edən və strukturlaşdıran bir alqoritmdir.

Daha sonra gələn ر (r) hərfi isə “«görmək» deməkdir.

Beləliklə, أَنْذَرْتُهُمْ sözündə biz “xəbərdarlıq” hərəkətini deyil, strukturlaşdırıcı, proqramlaşdırıcı bir proses görürük: ünvanlılara diqqət yetirməyi istiqamətləndirən, onları müəyyən nizamlı kontekstə daxil olmasını «görən» deməkdir. Qısa şəkildə «təşkil olunmanın icrasını baxmaq». Və azərbaycan dilində də, bu söz məhz bu mənada işlənir: Yuxarı orqan, işin gedişinə baxmaqla, onun qoyulmuş təlimatla uyğunluğunu təftiş edir.

**PaNi** metodu çərçivəsində bu təhlil göstərir ki, qədim semitik mətnlərdə hər söz yalnız leksik vahid deyil, həm də dəqiq alqoritmik funksiyası olan bir operator kimi çıxış edir. Kök hərflər təsadüfi deyil — onlar mətnin mənasını və strukturunu idarə edən dərin məntiqi ifadə edir.

### III. Sətir 2:6 — Mənanın Oyunu

«يُؤْمِنُونَ لَا تَنْذِرُهُمْ لَمْ أَمْ أَنْذَرْتَهُمْ عَلَيْهِمْ سَوَاءٌ كَفَرُوا الَّذِينَ إِنَّ»

« 'Inna əl-lədhinə kafarū sawā'un `əlayhim 'ə 'əndhərtəhum 'əm ləm tundhirhum lə yu'uminūnə»

Burada əsl şairanə arxitektura başlayır.

1. **كَفَرُوا الَّذِينَ** — əvvəlki qrupun eynisidir. Lakin indi Müəllif yeni bir termin təqdim edir: **كَفَرُوا** (kafarū)

**k-f-r** kökü: "örtmək", "bağlamaq" . Bu, inkar deyil, semantik qapalıqdır. Bu sözlər artıq rizq (məna) ilə doludur və digər fellərin onlara təsirinə cavab vermirlər.

2. **تَنْذِرُهُمْ أَمْ أَنْذَرْتَهُمْ** — "sən onlara ənzərtə etsən də, etməsən də (ləm tunzirhum)"

**anzarta** (أَنْذَرْتَ) proseduru təkrar olunur — qrammatik dekompressiya və eyni prosesin yenidən tətbiqi.

Nəticə:

(يُؤْمِنُونَ لَا) **lə yu'minun** — sabitləşmirlər, yəni məna ilə yüklənmə baş verməyəcək.